

Ersatzteil-Lieferschein Dispatch Note

SIRT10010876938

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 12.09.2018

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaucher Str. 80, D-91056 Erlangen
SIEMENS SPA
DIVISION SDF CS RC
PO Box 17154
I-20170 MILANO

~~Bestellnummer / Order No.~~

~~Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.~~

216104

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. OMAGGIO SIMENS		Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1603042	Bestellnummer Order No. 4515107991
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Itat / Laura Marras Tel: +390224322309 EMail:laura.marras@siemens.com		Bz-Datum Order Date 12.09.2018	Org-ID Lieferer Supplier No. A4014410
Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number 61824640		Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route by truck Ludwig Peetz, Spedition un Incoterms: DDP MODUGNO	
Versandanschrift / Ship to address GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA		Colli: 1 ITM03	
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person DF MC MF-GWE SR 3 Ersatzteildienst Tel:09131-98/1234 Fax:09131-98/1185 EMail:ersatzteilzentrum.mc.aud@siemens.com		Gesamtgewicht / Total Weight Netto/Net: 0,240 KG Brutto/Gross: 0,400 KG	
Pos./Item: Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service S-Pos/Item:		Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!			
Routing address Deutsche Transport-Compagnie Erich Bogdan GmbH & Co. KG Donaustr. 126 90451 Nuernberg			
Ordering customer: GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN			
Our VAT-ID : DE129274202			

OK *B. v. e. f. s. e. u. M.*
19/09/18
Bonus Siemens

Pos./Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
1 (001000)	6FC5253-7BX40-6AG0 Cust. Part no.: 6FC5253-7BX40-6AG0 internal: A5E02521532	4 PC	0,240
			
RKZ: N SINUMERIK 840DI/840D / SL SOFTWARE HMI ADVANCED F. PC/PG SW-VERSION 7.6 SP2 HF11 6-LANGUAGES (EN, GER, FR, IT, SP, CH-SIMPL) ON DVD; SINGLE LICENSE			
equoalent to 6FC5253-7BX40-5AG0			
HS Code: 85234910 AL: N ECCN: 5D992 Country of origin: DE Germany PUL: -- PREF-Y: PREF-N: XK IS NO CH TR AL UA BA MK ME RS MA DZ TN EG ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO KR			
M-Item :  Cust. Part no.: 			
Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.			
These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.			
Süpplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447			
DECLARATION			
I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2). I declare that: No cumulation applied 3).			
I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.			
Erlangen, den 12.09.2018, Siemens AG i.V. Günter Friederich, CF T DC CMD ORI i.V. Özgür Mumcu, CF T DC IMEX E			

Pos./Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	<p>This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature. 1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field #PUL# the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify European Union (EU) for Albania, Bosnia and Herzegovina, Canada, Colombia, Ecuador, Egypt, Iceland, Kosovo, Macedonia, Montenegro, Norway, Serbia, South Korea, Switzerland, Ukraine, AND (Andean Community), CAM (Central America), SAD (Southern Africa) - European Community (CE) for all other Preference agreement member states AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, KR = Republic of Korea, LB = Lebanon, MA = Morocco, ME = Montenegro, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, TN = Tunisia, TR = Turkey, UA = Ukraine, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SAD (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa 2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA. 3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, IL, IS, JO, MA, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK</p> <p>WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322</p> <p>EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC</p> <p>Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION</p> <p>The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.</p> <p>The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.</p> <p>Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC information.</p> <p>All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.</p> <p>sgd Mr. Heinzelmann DF MC QM sgd Mr. Prof. Dr. Rolf Hellinger DF MC TTI</p>		
Packlist			
QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG net-kg colli-nr
1	Versandtasche	27/ 36/ 5	0,400 0,240 001
Colli-Nr	Pos/Item	Menge/Quantity	
001	001000	6FC5253-7BX40-6AG0 4 ST	